



NEW FORMAT

NO.1 US \$1.50
CAN \$1.85
OCT 89

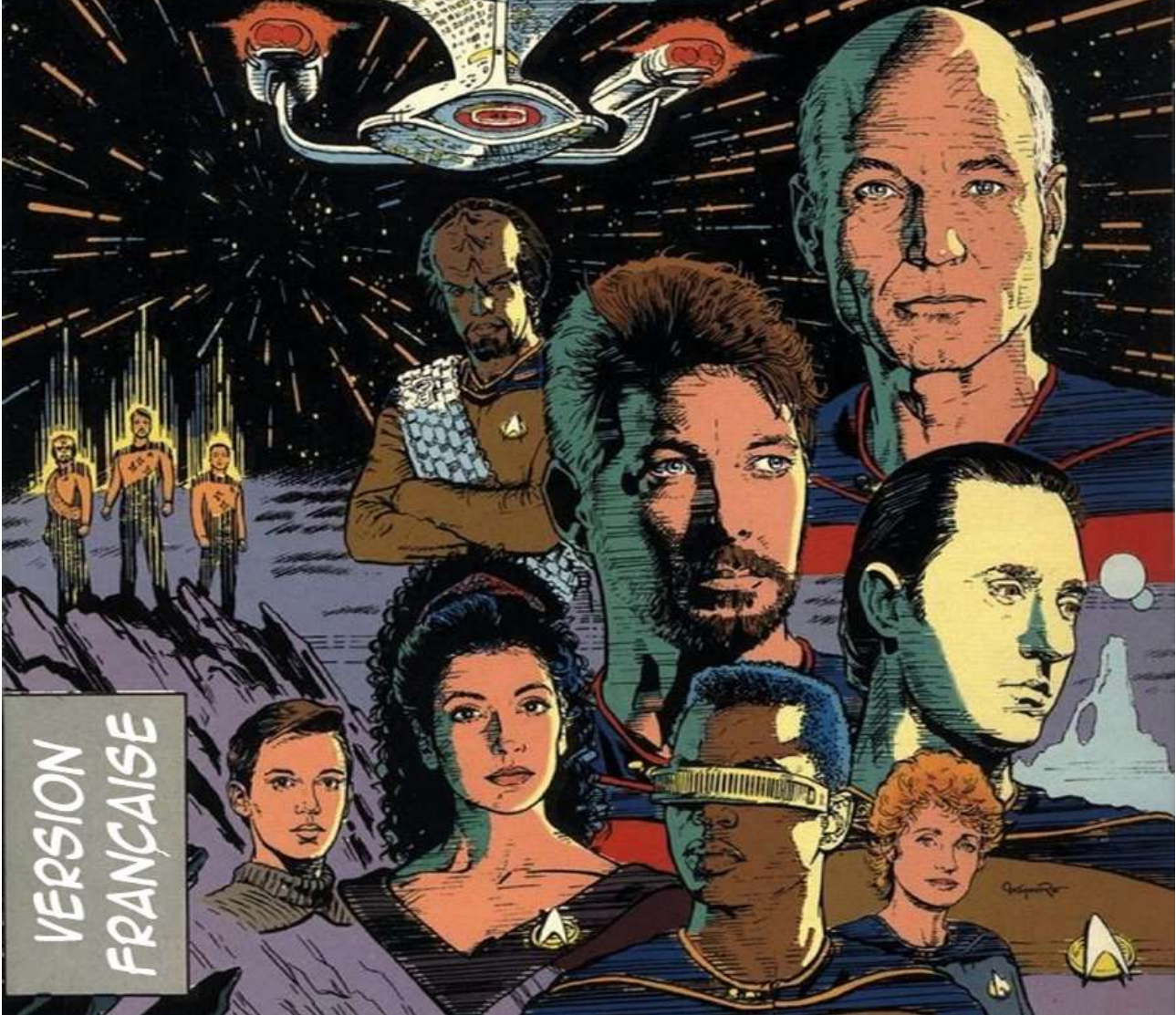
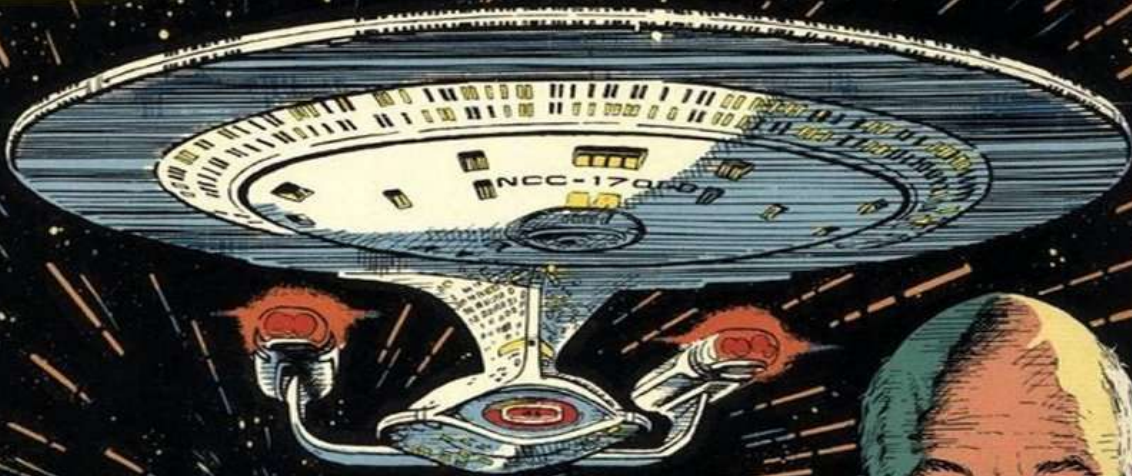
FIRST
ISSUE

ALL-NEW MISSIONS WHERE
NO ONE HAS GONE BEFORE

STAR TREK

THE NEXT GENERATION

RETOUR À RAIMON



VERSION
FRANCAISE

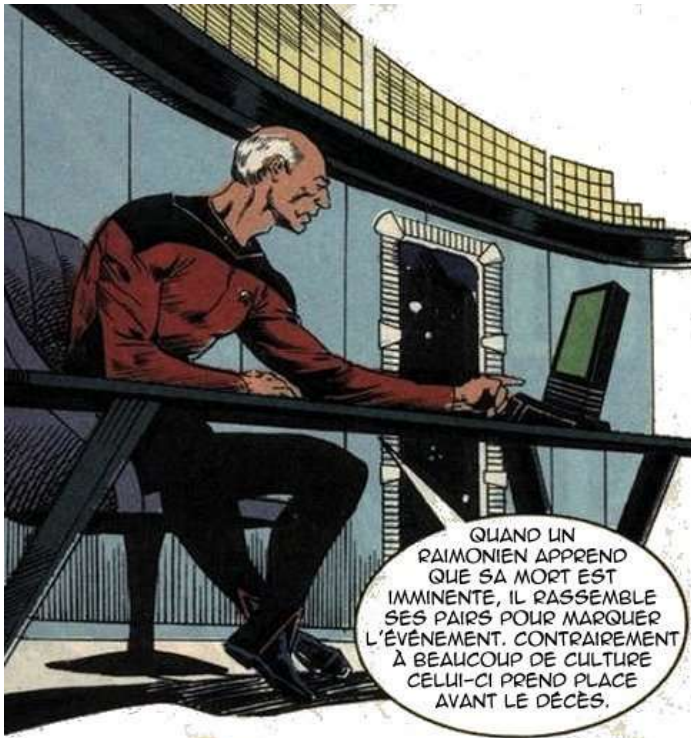
JOURNAL DU CAPITAINE, DATE
STELLAIRE 42305.7. EN ORBITE DE
RAIMON, AFIN D'ÉtudIER LEUR INTÉ-
RESSANTE ATTITUDE FACE À LA MORT.

RETURN TO RAIMON

MICHAEL JAN
FRIEDMAN

P. MARCOS
B. PINAHA
J. FERRITER

BASED ON STAR TREK: THE NEXT GENERATION CREATED BY GENE RODDENBERRY



QUAND UN RAIMONIEN APPREND QUE SA MORT EST IMMINENTE, IL RASSEMBLE SES PAIRS POUR MARQUER L'ÉVÈNEMENT. CONTRAIREMENT À BEAUCOUP DE CULTURE CELUI-CI PREND PLACE AVANT LE DÉCÈS.



L'ÉVÈNEMENT EST TOUT SALIF SOLENNEL, C'EST UNE CÉLÉBRATION EXTRAVAGANTE, LE MOURANT EN ÉTANT L'INVITÉ D'HONNEUR.

LE PRIMAT DE RAIMON, LA FIGURE POLITIQUE DE LA PLANÈTE, A APPELÉ À LA CÉLÉBRATION DE SA MORT QUI CULMINERA EN UNE LECTURE PUBLIQUE DE SON TESTAMENT.



LA FÉDÉRATION AYANT UN TRAITÉ COMMERCIAL AVEC RAIMON, LE PRIMAT A REQUIS LA PRÉSENCE D'UNE DÉLÉGATION DE CELLE-CI.

AFIN D'ASSISTER À LA LECTURE DU TESTAMENT.



SARLIS GASPADRAL, PRIMAT DE RAIMON, REQUIERT LA PRÉSENCE DE JEAN-LUC PICARD, CAPITAINE DE L'USS ENTERPRISE, ET SON ENTOURAGE À LA CÉLÉBRATION DE MORT DU PRIMAT DANS LA CITÉ DE SANCTAVIA...

MA PRÉSENCE AYANT ÉTÉ REQUISE SPÉCIFIQUEMENT, JE CONDUIRAI LE CONTINGENT DIPLOMATIQUE.



PICARD, FIN D'ENREGISTREMENT



ENTREZ.



MONSIEUR, JE COMPRENDS QUE VOUS DÉSIRIEZ VOUS TÉLÉPORTER SUR RAIMON.



NUMÉRO UN. METTONS LES CHOSES AU POINT.

IL NE S'AGIT PAS D'UNE MISSION D'EXPLORATION MAIS D'UNE VISITE DIPLOMATIQUE.



J'EN SUIS CONSCIENT, MAIS J'AI PARCOURU LES RAPPORTS DES AUTRES MISSIONS SUR RAIMON.

LA COUR DU PRIMAT EST UN VRAI NID DE VIPÈRES

IL Y BEAUCOUP D'EXAGÉRATION, NUMÉRO UN ET J'AI L'EXPÉRIENCE DE LA COUR RAIMONIENNE.





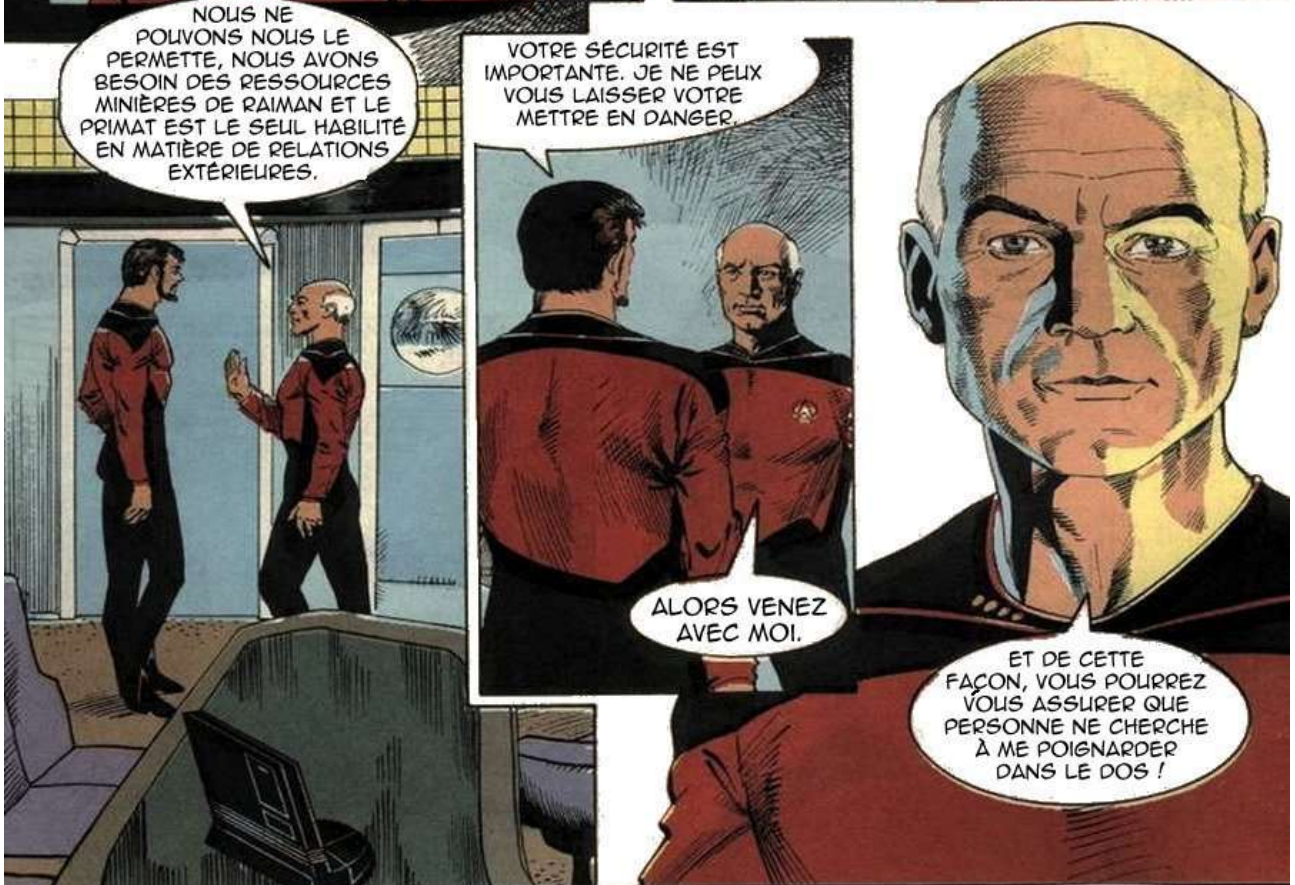
JE SAIS. VOUS ÉTIEZ L'ENVOYÉ DE LA FÉDÉRATION À LA CÉLÉBRATION DE MORT DE L'ANCIEN PRIMAT... LE PÈRE DU PRIMAT ACTUEL.

VOTRE PRÉSENCE LÀ-BAS FUT... MÉMORABLE.



DISONS JUSTE QUE SUIVANT LES COÛTUMES DE L'ENDROIT, J'AI ÉTABLI DE BONS RAPPORTS AVEC LA FAMILLE ROYALE.

DE TOUTE FAÇON, JE NE PEUX ME DÉROBER. LE PRIMAT A PRÉCISÉ QUE JE DEVAIS Y ASSISTER. SI QUELQU'UN D'AUTRE Y ALLAIT À MA PLACE, CE SERAIT CONSIDÉRÉ COMME UNE INSULTE.



NOUS NE POUVONS NOUS LE PERMETTE, NOUS AVONS BESOIN DES RESSOURCES MINIÈRES DE RAIMAN ET LE PRIMAT EST LE SEUL HABILITÉ EN MATIÈRE DE RELATIONS EXTÉRIEURES.

VOTRE SÉCURITÉ EST IMPORTANTE. JE NE PEUX VOUS LAISSER VOTRE MÊTRE EN DANGER.

ALORS VENEZ AVEC MOI.

ET DE CETTE FAÇON, VOUS POURREZ VOUS ASSURER QUE PERSONNE NE CHERCHE À ME POIGNARDER DANS LE DOS !



VOTRE AMI EST VRAIMENT ÉTONNANT.

QUI, WOLF ? OUI, IL EST SPÉCIAL DANS SON GENRE.



VOYEZ LA FAÇON DONT IL SCRUTE SON OPPOSANT ?

C'EST JUSTE UN HOLOGRAMME, UN HOLOGRAMME SOLIDE, MAIS NÉANMOINS UN HOLOGRAMME.



MÊME COMME CELA, JE NE M'Y FROTTERAIS PAS.

VOUS N'AVEZ PAS À LE FAIRE, VOUS ÊTES INGÉNIEUR, PAS CHEF DE LA SÉCURITÉ.



INCROYABLE !
IL NE LUI A PAS
FALLU TRENTE
SECONDES !

C'EST PLUTÔT
BIEN...MÊME
POUR WORF.



JUSTE UNE
FOIS, J'AIMERAIS
EN ÊTRE CAPABLE.
UTILISER MES
MUSCLES, À LA
PLACE DE MON
CERVEAU.

BEAUCOUP
DONNERAIENT CHER
POUR UN CERVEAU
COMME LE VÔTRE. JE
SUPPOSE QUE L'HERBE
EST TOUJOURS PLUS
VERTE AILLEURS,
HEIN ?



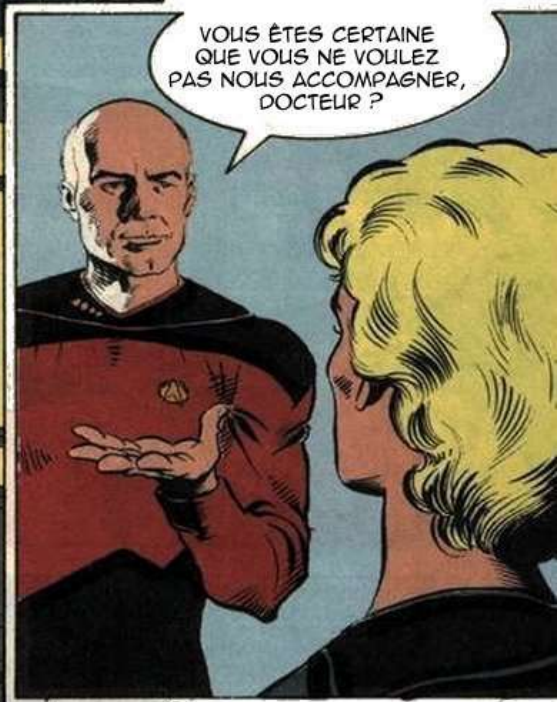
L'HERBE
EST TOUJOURS
PLUS...QU'EST-CE
... ???

JUSTE UNE
EXPRESSION QUE
J'AI ENTENDUE UNE
FOIS. UNE VIEILLE
EXPRESSION.



M. O'BRIEN, PENDANT NOTRE ABSENCE, LE LIEUTENANT-COMMANDER DATA ASSURERA LE COMMANDEMENT.

BIEN MONSIEUR.



VOUS ÊTES CERTAIN QUE VOUS NE VOULEZ PAS NOUS ACCOMPAGNER, DOCTEUR ?



CAPITAINE, VOUS SAVEZ CE QUE JE RESSENS À L'IDÉE DE DISPERSER MES ATOMES DANS L'ESPACE...AUSSI INTERESSANTE QUE SOIT LA DESTINATION.

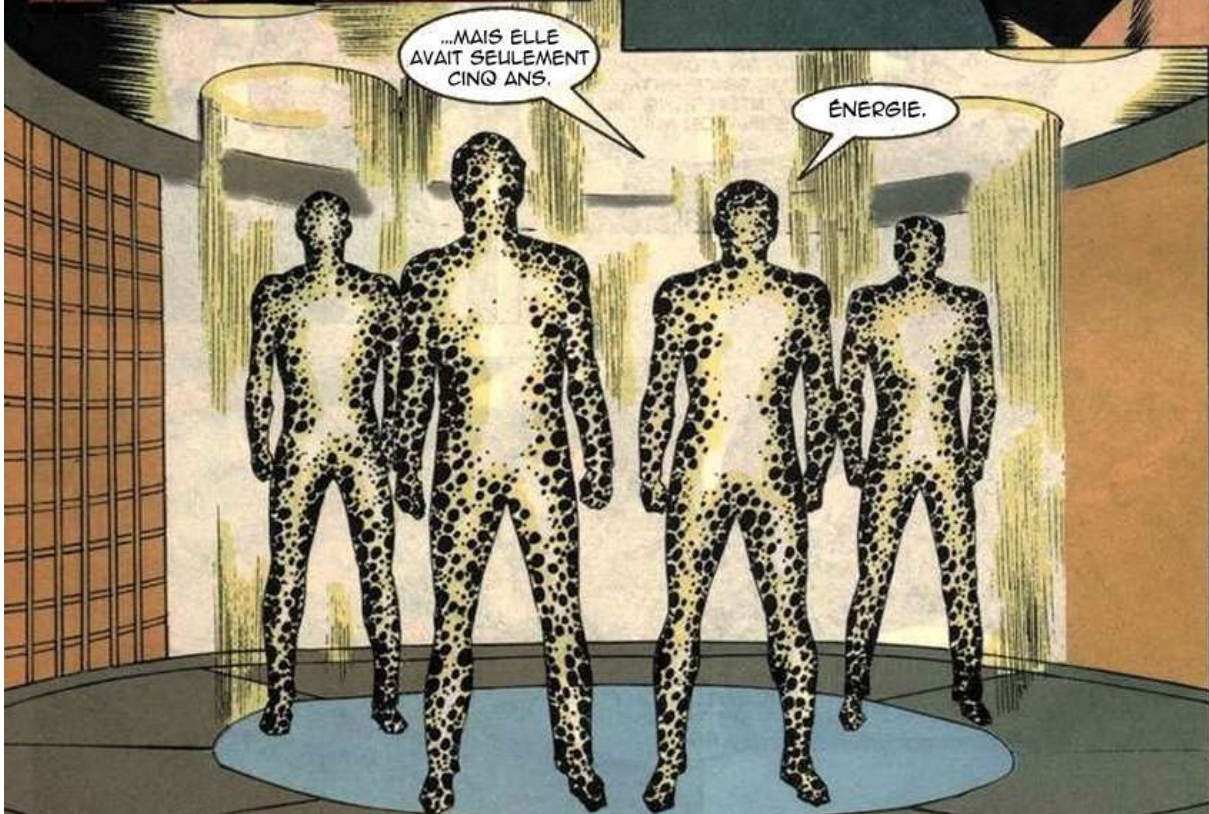
MAIS MERCI DE DEMANDER.



JE DOIS ADMETTRE QUE J'AI HÂTE. IL Y A PEU D'ENDROITS COMME RAIMON.

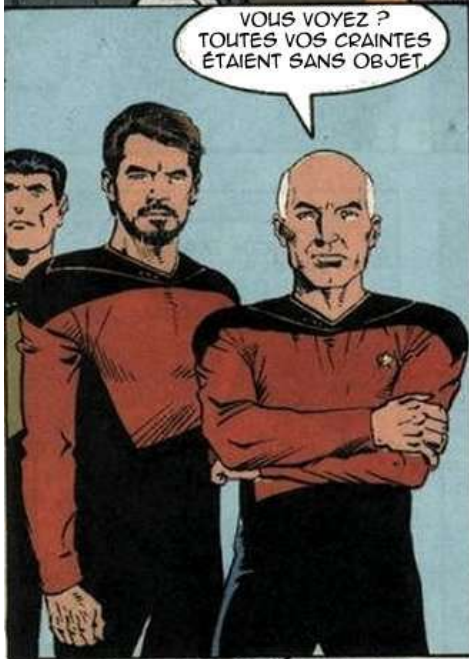


J'IMAGINE QUE VOUS DEVEZ AVOIR HÂTE DE RÉVOIR LE PRIMAT.



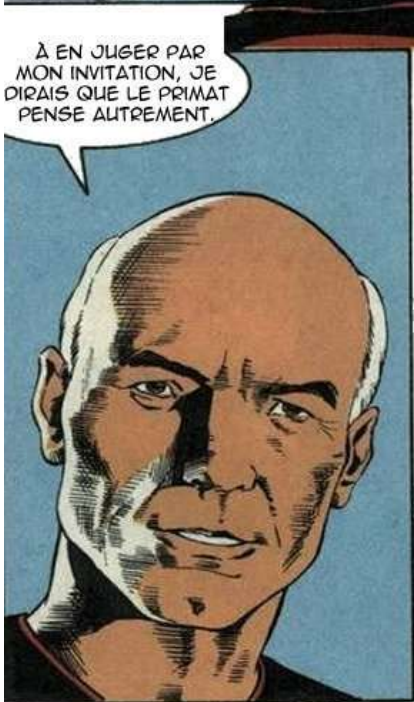








PICARD ! VOUS PERSISTEZ À VOUS MONTRER ALORS QUE VOUS N'ÊTE PAS LE BIENVENU !



À EN JUGER PAR MON INVITATION, JE DIRAIS QUE LE PRIMAT PENSE AUTREMENT.



PICARD LES CHOSES ONT CHANGÉ SUR RAIMON. LE TEMPS APPROCHE OÙ NOUS SERONS DÉBARRASSÉS DE TOUS LES ÉTRANGERS.

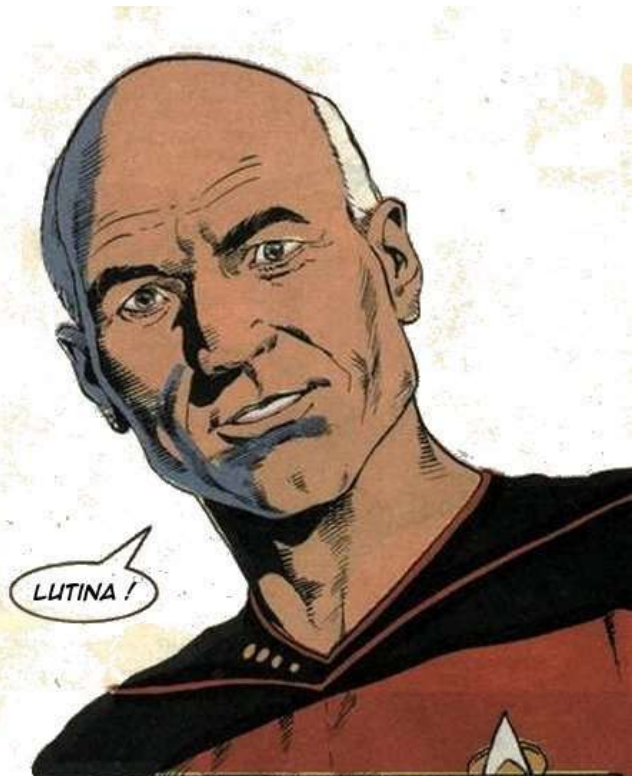


VRAIMENT ? VOUS DEVREZ M'EN DIRE PLUS UN JOUR.



C'ÉTAIT UN PLAISIR DE VOUS REVOIR.









VOUS PLAISANTEZ.

JE N'AI JAMAIS ÉTÉ AUSSI SÉRIEUSE DE MA VIE.

SI JE NE L'AVAIS PAS ENTENDU DE MES OREILLES, JE NE L'AURAIS JAMAIS CRU !



POURQUOI TOUT LE MONDE EST SI EXCITÉ ?
ALORS... À MOINS QU'UNE FOIS ENCORE JE SOIS TROP JEUNE POUR COMPRENDRE ?



AU CONTRAIRE, WES. LA JEUNESSE EST CE DONT NOUS PARLONS.

OU, PLUS SPÉCIFIQUEMENT, LA RÉACTION DU CAPITAINE EN FACE D'ELLE.



OH, VOUS VOLEZ DIRE LA FAÇON DONT LE CAPITAINE PICARD SE COMPORTE AVEC LES ENFANTS

...MAIS CE N'EST PAS QUELQUE CHOSE DE NEUF, N'EST-CE PAS ?

NON WESLEY, CE N'EST PAS NOUVEAU.



DANS LA SALLE DE TÉLÉPORTATION, J'AI ENTENDU LE CAPITAINE EXPRIMER SON ADMIRATION POUR UNE PETITE FILLE DE CINQ ANS.

ET CELA C'EST NOUVEAU !



C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE J'ENTENDS NOTRE CAPITAINE PARLER GÉNÉMENT D'UN ENFANT.

JE SUPPOSE QUE CELA FAIT VOLER EN ÉCLATS SON IMAGE DE VIEUX GRINCHEUX.



HUINH !



LT WORF...
RAPPORT DE
SITUATION.

TOUT EST SUR
NOMINAL...

...MON-
SIEUR.



DATA EST UN
COMMANDANT CAPABLE.
JE N'AI AUCUN
DOUTE LA-DESSUS.



C'EST JUSTE QUE JE
SUIS HABITUE A RESSENTIR
LES EMOTIONS DU
PROPRIETAIRE DU
SIEGE CENTRAL.



HORS DATA
N'EN A PAS.



BIEN SÛR, C'EST
MON PROBLÈME...
PAS LE SIEN.





JE L'IGNORE,
J'AI DES ORDRES,
C'EST TOUT.

SANS DOUTE
A-T-IL QUELQUE CHOSE
D'IMPORTANT À VOUS
DIRE. D'IMPORTANT
ET SECRET.



JE N'AIME
PAS CELA.

MAIS JE
VIENS.



PARDONNEZ LA
MÉTHODE...MAIS
CE SONT LES
INSTRUCTIONS
DU PRIMAT.

BIEN
SÛR.



LE PRIMAT N'A
PAS USURPÉ SA
RÉPUTATION DE
MAÎTRE EN
INTRIGUES.

J'AURAIS AIMÉ
POUVOIR AVERTIR
WILL...AU CAS OÙ
TOUT CELA SERAIT
UN PIÈGE.



J'ESPÈRE QUE CE
N'EST PAS LOIN.

NOUS NOUS
DIRIGEONS VERS LA
RÉSIDENTE D'ÉTÉ DU
PRIMAT... À QUELQUES
KM D'ICI.



J'AI HÂTE DE
SAVOIR POURQUOI
IL M'A ENVOYÉ
CHERCHER.





